



# The Roman Catholic Community of ST. JOHN XXIII

August 23, 2020

## PARISH INFORMATION

### FONTANA PARISH OFFICE

7650 Tamarind Ave., Fontana, CA 92336

P: 909-822-4732 F: 909-822-0620

**Hours:** Monday—Friday 9:00am 4:00pm  
Closed 12:00pm-1:00pm daily for lunch

*We are not open to the public until  
further notice but you can call or email  
the parish office, Thank you.*

### RIALTO PARISH OFFICE

222 E. Easton St., Rialto, CA 92376

P: 909-421-7030 F: 909-421-1374

**Hours:** Monday—Friday 9:00am 4:00pm  
Closed 12:00-1:00pm daily for lunch

*We are not open to the public until  
further notice but you can call or email  
the parish office, Thank you.*

**Website:** stjohndxxiii.net

**Email:** StjohnXXIII@sbdiocese.org

**Facebook:**

@St.John.XXIII.Catholic.Community

**Instagram:** stjohnd23parish

## ADMINISTRATION

**Pastor, Rev. Cletus Imo**

**Parochial Vicar**

Rev. Jacob Thomas Vettathu, MS

Rev. Abil Raj Pannerselvam, HGN

**Deacons**

Jose Bonilla

Juan Carlos Viveros

Martin Quintero

**ONLY for Emergency Sick Calls  
during non-office hours call:  
Fontana/Rialto (909) 441-9443**

**21<sup>st</sup>**

**SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**"I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven." - Mt 16:19**

**"Yo te daré las llaves del Reino de los cielos; todo lo que ates en la tierra quedará atado en el cielo, y todo lo que desates en la tierra quedará desatado en el cielo". - Mt 16, 19**

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.



## RESURRECTION ACADEMY

Pre-School thru Grade 8

**Principal**

**Ms. Madeleine Thomas**

**p: 909-822-4431**



## ST. VINCENT DE PAUL

**HELPLINE**

**p: 951-328-3112**

## OUR STAFF

### Office Secretary

Mayra Tranquilino (Ext. 111) -Fontana

### Office Manager

Aaron G. Colin (Ext. 221) - Fontana

### Office Assistant

Net Jay (Ext. 110) -Fontana

### Administrative Assistant

Lidia Morales -Rialto

### Youth & Confirmation Minister

Syahryl Norman bin Yazid -Rialto

Melissa Geier (Ext. 112) -Fontana

### Director of Religious Education

Guadalupe Huerta (Ext. 114) - Fontana

### Religious Education Assistant

Israel Huerta (Ext. 114) - Fontana

## Readings of the Week Lecturas de la Semana

**Sunday/Domingo:** Is 22:19-23, Ps/Sal 138:1-2, 2-3, 6, 8 [8bc]/Rom 11:33-36/  
Mt 16:13-20

**Monday/Lunes:** Rv 21:9b-14,  
Ps/Sal 145:10-11, 12-13, 17-18 [12]/Jn  
1:45-51

**Tuesday/Martes:** 2 Thes 2:1-3a, 14-17,  
Ps/Sal 96:10, 11-12, 13 [13b]/Mt 23:23-  
26

**Wednesday/Miercoles:** 2 Thes 3:6-10,  
16-18, Ps/Sal 128:1-2, 4-5 [1],  
Mt 23:27-32

**Thursday/Jueves:** 1 Cor 1:1-9,  
Ps/Sal 145:2-3, 4-5, 6-7 [1]/Mt 24:42-51

**Friday/Viernes:** 1 Cor 1:17-25,  
Ps/Sal 33:1-2, 4-5, 10-11 [5]/Mt 25:1-13

**Saturday/Sabado:** 1 Cor 1:26-31,  
Ps/Sal 71:1-2, 3-4a, 5-6ab, 15ab and 17  
[cf. 15ab], Mk/Mc 6:17-29

### Next Sunday/Proximo Domingo:

Jer 20:7-9, Ps/Sal 63:2, 3-4, 5-6, 8-9  
[2b]/Rom 12:1-2/Mt 16:21-27



# Mass INTENTIONS

## FONTANA CENTER

### Saturday, August 22, 2020

**5:00pm**– Marissa Martinez  
*Birthday Blessings*

**6:00pm** †Antonio Valdez, RIP

### Sunday, August 23, 2020

**7:00am**† Teodora Enciso, RIP

**8:30am** † Consuelo Gutierrez, RIP

**9:00am**– In thanksgiving for the one year  
kidney transplant of Katrina Navarra

**10:00am** †Antonio Daniel, RIP

**11:00am** † Jose Luis Vega, RIP  
&

Luis Alducin

*Bendiciones de cumpleaños*

### Monday, August 24, 2020

**7:30am**– Maria Medina  
*Birthday Blessings*

### Tuesday, August 25, 2020

**7:30am**– Christopher Barrita  
*Bendiciones de Cumpleaños*

### Wednesday, August 26, 2020

**7:30am**– Martin & Maria Madrigal  
*25th Wedding Anniversary*

&

†Christian Bailey Patterson , RIP

### Thursday, August 27, 2020

**7:30am**– Mario Najera, S/I

### Friday, August 28, 2020

**7:30am**– Mark Martinez & Family  
*Birthday Blessings*

## RIALTO CENTER

### Saturday, August 22, 2020

**6:00pm** †Robert & Florence Batiste, RIP

### Sunday, August 23, 2020

**7:30am**– St. John XXIII, PRO-POPULO  
&

†Lydia Declaro Pumarada, RIP

**9:00am**–Maria Rodriguez Corona, RIP  
&

Nadia Cordova

*Bendiciones de Cumpleaños*

### Monday, August 24, 2020

**7:30am** † Efrain Gurrola, RIP

### Tuesday, August 25, 2020

**7:30am** † Maria Orbelina Rivas & Salvador  
Eduardo Rivas Avila, RIP

### Wednesday, August 26, 2020

**7:30am** † Larry Rose, RIP

### Thursday, August 27, 2020

**7:30am**– Steven & Kaleb Fisher  
*Birthday Blessings*

### Friday, August 28, 2020

**7:30am**– Jesus Lopez, S/I

### Saturday, August 29, 2020

**7:30am**– Jessie Ramirez  
For healing



Make a  
Difference!

## YOU ARE THE CHRIST

In the first reading of this Sunday, the key to authority of the house of David was taken from Shebna, who served only himself, and entrusted to Eliakim who served God, and ruled with fairness and integrity. In our Gospel Jesus promised to give Peter the keys to the kingdom of heaven because he recognized that Jesus is the long-awaited Messiah. While Eliakim got this symbolic key by his witness of life, Peter got it by giving witness to the identity of Jesus. In the second reading, Paul praises God's wisdom and knowledge about his mercy and salvation to the Jews.

The same is true of the Jews of the time of Jesus. Those who had encounter with Jesus during his earthly ministry knew him by what he had done – preaching, miracle working, etc. With this they began to associate him with the personality of some past prophets. They did not know him as the Messiah. This lack of proper knowledge of the identity of Jesus made the people treat him like an ordinary man or one of the prophets in history. Therefore, to test how much they knew about his identity, Jesus asked the disciples: "Who do people say that the Son of Man is?" Some say John the Baptist (because Jesus told it the way it was); some Elijah (because Jesus performed miracles); some say Jeremiah (because Jesus preached his message without fear or compromise). These people thought of him this way because Jesus resembled the other prophets they had seen.

Jesus knew that the Apostles too did not really know him despite his teachings and miracles. He then directed the second question to them: "But who do you say that I am?" The disciples remained silent until Peter spoke up: "You are the Christ, the Son of the living God" (Mt. 16:16). So, while others had their own opinion about Jesus' identity, Peter confessed that Jesus was not just another good man or just "one of the prophets". He is not just the spokesperson of God; he is the one who carries the message of God. He is the Christ, the Son of the living God. He is not just sent by God; he is the Presence of God to the world, he is our Savior. Only Peter realized this uniqueness of Jesus, and this prompted Jesus to give him the authority over all believers.

Like the Jews of the time of Jesus, a good percentage of us do not know God personally. This superficial knowledge of God is responsible for the empty pews in today's parish churches. Today Peter is telling us that we need to have more than intellectual knowledge of God. We need the knowledge of God that can help us address the daily challenges of life and yet be faithful to God. We need knowledge of God which will never lose its salt when we meet with success or misfortune. We need well informed knowledge of God to stand our grounds during societal influences.

This knowledge, according to the Gospel passage, is one which comes from knowing Jesus as Lord and Messiah (Matt 16:13-16; 21:28); the knowledge which makes us ready to follow him in season and out of season even to the point of giving up our lives for Him. It is the kind of conviction that made Peter in another situation to declare: "Master, to whom shall we go? You have the message of eternal life. We have come to believe and are convinced that you are the Holy One of God (John 6:68). This is akin to the knowledge Peter expressed in his confession in today's Gospel.

Let us go from this Mass today and evolve a dynamic schedule of ongoing formation on the knowledge of God that will help us sit in council with God (Jer. 23:18) through a daily reading and meditation on His word (Joshua 1:8), and through retreats and conferences.

## TÚ ERES EL CRISTO

En la primera lectura de este domingo, la llave de la autoridad de la casa de David fue tomada de Sebná, quien se sirvió sólo a sí mismo, y confió a Eleacín que sirvió a Dios, y gobernó con justicia e integridad. En nuestro Evangelio Jesús prometió dar a Pedro las llaves del reino de los cielos porque reconoció que Jesús es el Mesías tan esperado. Mientras Eleacín obtuvo esta clave simbólica por su testimonio de vida, Pedro la obtuvo dando testimonio de la identidad de Jesús. En la segunda lectura, Pablo alaba la sabiduría y el conocimiento de Dios acerca de su misericordia y salvación a los judíos.

Lo mismo ocurre con los judíos de la época de Jesús. Aquellos que tuvieron encuentro con Jesús durante su ministerio terrenal lo conocieron por lo que había hecho: predicación, obra milagrosa, etc. Con esto comenzaron a asociarlo con la personalidad de algunos profetas del pasado. No lo conocían como el Mesías. Esta falta de conocimiento adecuado de la identidad de Jesús hizo que el pueblo lo tratara como a un hombre ordinario o a uno de los profetas de la historia. Por lo tanto, para probar lo mucho que sabían acerca de su identidad, Jesús preguntó a los discípulos: "¿Quién dice la gente que el Hijo del Hombre es?" Algunos dicen que Juan el Bautista (porque Jesús lo dijo como era); algunos Elías (porque Jesús hizo milagros); algunos dicen Jeremías (porque Jesús predicó su mensaje sin temor ni compromiso). Esas personas pensaron en él de esta manera porque Jesús se parecía a los otros profetas que habían visto.

Jesús sabía que los Apóstoles tampoco lo conocían realmente a pesar de sus enseñanzas y milagros. Luego les dirigió la segunda pregunta: "¿Pero quién dices que soy?" Los discípulos permanecieron en silencio hasta que Pedro habló: «Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios viviente» (Mt. 16,16). Así, mientras que otros tenían su propia opinión sobre la identidad de Jesús, Pedro confesó que Jesús no era sólo otro buen hombre o simplemente "uno de los profetas". No es sólo el portavoz de Dios; él es el que lleva el mensaje de Dios. Es el Cristo, el Hijo del Dios viviente. No sólo es enviado por Dios; él es la Presencia de Dios para el mundo, él es nuestro Salvador. Sólo Pedro se dio cuenta de esta singularidad de Jesús, y esto llevó a Jesús a darle la autoridad sobre todos los creyentes.

Al igual que los judíos de la época de Jesús, un buen porcentaje de nosotros no conocemos a Dios personalmente. Este conocimiento superficial de Dios es responsable de las bancas vacías en las Iglesias parroquiales de hoy. Hoy Pedro nos está diciendo que necesitamos tener más que conocimiento intelectual de Dios. Necesitamos el conocimiento de Dios que nos ayude a abordar los desafíos diarios de la vida y, sin embargo, ser fieles a Dios. Necesitamos conocimiento de Dios que nunca perderá su sal cuando nos encontremos con éxito o desgracia. Necesitamos un conocimiento bien informado de Dios para mantener nuestros terrenos durante las influencias sociales.

Este conocimiento, según el pasaje del Evangelio, proviene de conocer a Jesús como Señor y Mesías (Mateo 16:13-16; 21:28); el conocimiento que nos hace estar listos para seguirlo en temporada y fuera de temporada, incluso hasta el punto de renunciar a nuestra vida por Él. Es el tipo de convicción que hizo que Pedro en otra situación declarara: "Maestro, ¿a quién iremos? Tienes el mensaje de la vida eterna. Hemos llegado a creer y estamos convencidos de que tu eres el Santo de Dios (Juan 6:68). Esto se parece al conocimiento que Pedro expresó en su confesión en el Evangelio de hoy.

Vayamos de esta Misa de hoy y evolucionemos un calendario dinámico de formación continua sobre el conocimiento de Dios que nos ayudará a sentarnos en consejo con Dios (Jer. 23:18) a través de una lectura y meditación diaria sobre Su palabra (Josué 1:8), y a través de retiros y conferencias.



## PRAYER FOR OUR SICK

"Please Pray for the Healing of our Family & Friends" Please call the parish office, to add a person to the prayer list. Due to the many prayer requests, the name will remain on the list for 4

weeks. If additional prayers are needed, call to re-submit the name. Thank You & May God Bless You.

## ORACIÓN POR NUESTROS ENFERMOS

"Por favor oren por la sanación de nuestra familia y amigos" Por favor llame a la oficina parroquial, para agregar a una persona a la lista de oración. Debido a las numerosas solicitudes de oración, el nombre permanecerá en la lista durante 4 semanas. Si se necesita oración adicional, llame para volver a poner el nombre a la lista. Gracias y Que Dios le Bendiga.

**AUGUST:** Melton Foster, Fred Carlone, Michael Hardwick, Maria Meza, Alicia Sandoval, Carlos David Conteras Morales, Jesus Morales Salinas, Esperanza

**JULY:** Alejandra Molina, Chris Valdez, Sonia & Zuniga Family, Hilda Tranquilino, Giovanni Gonzalez, Ana Arellano, Adrian Gonzalez, Teresa Urzua, Alexandria Cerda, John Good, Mr. Ascencion Ramos, Jose Lomera, Alejandra Rodriguez, Pablo Figueroa, Hannah, Roberto Ramirez, Ivan Villanueva



## AUGUST LITURGICAL CALENDAR

- 6 The Transfiguration of the Lord
- 10 Memorial of St. Lawrence, Deacon and Martyr
- 15 Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary (Not a Holy Day of Obligation)
- 24 Fest of St. Bartholomew, Apostle

The pandemic has undoubtedly created much problem for everyone. Please do not hesitate to call the office for prayers to accompany you when you or members of your family are sick or to help you with food stuff when the loss of job and hard times make life difficult for you. We are here to serve you.

La pandemia ha creado sin duda mucho problema para todos. Por favor, no dude en llamar a la oficina para oraciones para acompañarlo cuando usted o los miembros de su familia están enfermos o para ayudarlo con cosas de alimentos cuando la pérdida de trabajo y los tiempos difíciles hacen la vida difícil para usted. Estamos aquí para servirle.



## Church and Office Closure

Dear parishioners, effective July 14th we closed our church and parish office both Fontana and Rialto until further notice due to new

Covid-19 restrictions from the Governor of California Shelter-in-place orders. You can still call our parish office and we will continue offering our live streaming services.

## Cierre de Iglesia y Oficina

Estimados feligreses, a partir del 14 de julio cerraremos nuestra Iglesia y oficina parroquial, tanto en Fontana como en Rialto hasta nuevo aviso, siguiendo las directivas del Obispo Barnes y el Gobernador de California debido a nuevas restricciones por COVID-19. Todavía puede llamar a nuestra oficina parroquial y seguiremos ofreciendo los servicios de transmisión en vivo a través de nuestro canal de Youtube y pagina de Facebook.



Our parish is accepting Food Donations. If you can donate, please bring your Food Donation to the parish office. Also any family in need of Food may call the parish office and give us their information.

Nuestra parroquia está aceptando donaciones de comida. Si usted puede donar, por favor traiga su donación de comida a la oficina parroquial. También cualquier familia que necesite comida puede llamar a la oficina parroquial y darnos su información.



**TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD** by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free *Sexual Misconduct Hotline* **1-888-206-9090**

**PARA REPORT EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR** por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al **1-888-206-9090**



STJOHN23PARISH

# NEW MASS TIMES

## NUEVO HORARIO DE MISAS

©LPI

Effective next weekend August 29/30, our Masses will have some minor changes to accommodate the number of parishioners who are attending the outdoor Masses.

*A partir del próximo fin de semana 29/30 de agosto nuestro horario de Misas tendrá algunos cambios menores para dar cabida al número de feligreses que asisten a las Misas al aire libre.*

### RIALTO Saturday/Sunday Mass schedule will be:

#### El horario de la Misa de Sabado/Domingo en Rialto:

**6:00pm-** Saturday English Mass

**7:30am-** Sunday English Mass

**9:00am-** Domingo Misa en español

**10:30am-** Domingo Misa en español

### FONTANA Saturday/Sunday Mass schedule will be:

#### El horario de la Misa de Sabado/Domingo en Fontana:

**5:00pm** Saturday Mass English (outdoor and livestream)

**6:30pm-** Sábado Misa en español  
(al aire libre y transmisión en vivo)

**7:00am-** Domingo Misa en español  
(al aire libre y transmisión en vivo)

**9:00am-** Sunday Mass English (outdoor and livestream)

**11:00am-** Domingo Misa en español  
(al aire libre y transmisión en vivo)

Now Available at  
St. John XXIII

Donate today  
using your debit,  
credit card,  
checking, or  
savings account.

## Give Your Gifts Online.

*It's safe. It's simple. It's convenient.*

Donate today using your debit, credit card, checking, or savings account.

Or scan the  
QR code!



- 1 Visit [stjohnxxiii.net](http://stjohnxxiii.net) and click Give Online.
- 2 Select your donation amount and frequency.
- 3 Enter your account and payment information.



Ya está disponible en  
St. John XXIII

Done hoy con  
tarjeta de débito  
o crédito, o  
desde cuenta  
corriente o de  
ahorros.

## Dé sus regalos en línea.

*Es seguro. Es fácil. Es conveniente.*

Done hoy con tarjeta de débito o crédito, o desde cuenta corriente o de ahorros.

¡O escanee el  
código QR!



- 1 Visite [stjohnxxiii.net](http://stjohnxxiii.net) y haga clic en "Give Online".
- 2 Elija la cantidad y la frecuencia de su donativo.
- 3 Rellene la información de su cuenta y pago.



## Questions & Answers

### *When are we going to celebrate the other things apart from Sunday Mass?*

Please be informed that we have started celebrating the following in our Parish now:

1. **Quinceañera** – We have started registering and celebrating Quinceañera. If you cancelled, you can now reschedule.
2. **Bilingual Mass** – We have added a 10am Bilingual Mass in Fontana to be celebrated every Sunday during these outdoor celebrations.
3. **Weekday Outdoor Mass** – We now celebrate daily outdoor Masses in Fontana and Rialto at 7.30am respectively.
4. **Confessions** – we celebrate Confessions on every Wednesday of the week from 5pm-6.30pm at both Fontana and Rialto sites.
5. **Baptism** – We now celebrate both group Baptism and Private Baptism. Please call the office either at our Fontana or Rialto site.
6. **Confirmation** – we started celebrating Confirmation this Friday August 7, 2020. To observe the social distancing, we have eight Confirmation Masses in both Rialto and Fontana sites.
7. **Wedding**: We now celebrate wedding. You can reschedule cancelled weddings to be celebrated any time or day.
8. **Funeral and Memorial Masses**: We have been celebrating both Funeral and Memorial Masses. If you differed any, you can now schedule Mass to celebrate it.
9. **First Holy Communion**: We just finished celebrating the First Holy Communion of our Parish children last week.

So, feel free to call and schedule with the secretaries of our Parish if you have other celebrations apart from Sunday Masses. Just because of the intense heat of the summer we have Masses in the morning hours or late evening. We will change the times to suit your usual Sunday Mass Time as the summer heat slows down into the weeks ahead. Please bear with us at the moment.

### *¿Cuándo vamos a celebrar otras cosas aparte de la Misa Dominical?*

Tenga en cuenta que hemos comenzado a celebrar lo siguiente en nuestra Parroquia ahora:

1. **Quinceañera** – Hemos empezado a registrar y celebrar Quinceañeras. Si canceló, ahora puede reprogramarlo.
2. **Misa Bilingue** – Hemos añadido una Misa Bilingue a las 10am en Fontana para celebrarse todos los domingos durante estas celebraciones al aire libre.
3. **Misa al aire libre de lunes a viernes** – Ahora celebramos Misa diaria al aire libre en Fontana y Rialto a las 7:30 am respectivamente.
4. **Confesiones** – celebramos Confesiones todos los miércoles de la semana de 5pm-6:30pm en los sitios Fontana y Rialto.
5. **Bautismo** – Ahora celebramos tanto el Bautismo en grupo como el Bautismo Privado. Llame a la oficina en nuestro sitio de Fontana o Rialto.
6. **Confirmación** – comenzamos a celebrar la Confirmación este viernes 7 de agosto de 2020. Para observar el distanciamiento social, tenemos ocho Misas de Confirmación en los sitios de Rialto y Fontana.
7. **Boda**: Ahora celebramos la boda. Puede reprogramar la boda cancelada para celebrarse en cualquier momento o día.
8. **Misa de Funeral y Memorial**: Hemos estado celebrando Misa de Funeral y Memorial.
9. **Primera Comunión**: Acabamos de terminar de celebrar las Primeras Comuniones de nuestros niños de nuestra parroquia la semana pasada.

Por lo tanto, no dude en llamar y programar con las secretarías de nuestra Parroquia si tiene otras celebraciones aparte de las Misas dominicales. Sólo por el intenso calor del verano tenemos Misas en la mañana y por la tarde. Cambiaremos los horarios para adaptarse a su horario usual de Misa a medida que el calor del verano baje en las próximas semanas. Por favor, tenga paciencia con nosotros en este momento.



# RELIGIOUS EDUCATION

NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS • NEWS

©LPi

## FONTANA CENTER

Registration for all Religious Education programs is now open. Online registration is available on our parish website: [stjohnxxiii.net](http://stjohnxxiii.net). If you are unable to register online, please stop by the parish office to pick up a physical registration packet. There will be no in-person registration days this year due to the ban on gatherings.

La inscripción para todos los programas de Educación Religiosa ya está abierta. El registro en línea está disponible en nuestro sitio web: [stjohnxxiii.net](http://stjohnxxiii.net). Si no puede registrarse en línea puede pasar por la oficina parroquial para recoger un paquete de registro físico. No habrá días de inscripción en persona este año debido a la prohibición de las reuniones.

## RIALTO CENTER

Registration for Youth & Adult Confirmation is now open. Online registration is available on our parish website: [stjohnxxiii.net](http://stjohnxxiii.net). If you are unable to register online, please stop by the parish office to pick up a physical registration packet. There will be no in-person registration days this year due to the ban on gatherings. *First Communion registration will be announced at a later date.*

Ya está abierta la inscripción para la Confirmación de Jóvenes y Adultos. El registro en línea está disponible en nuestro sitio web: [stjohnxxiii.net](http://stjohnxxiii.net). Si no puede registrarse en línea, puede pasar por la oficina parroquial para recoger un paquete de registro físico. No habrá días de inscripción en persona este año debido a la prohibición de las reuniones. *El registro de la Primera Comunión se anunciará en una fecha después.*



## EDUCACIÓN RELIGIOSA

©LPi

# A QUESTION FOR ALL CATHOLIC FAMILIES:

**If you were called upon tomorrow to make arrangements for a loved one, would you know exactly what to do?**

Few people would. They do not know where to look for the necessary papers and forms...  
The Family Emergency Record Guide will help you organize this information and it's yours

**FREE by calling (909) 825-9246**



**PRE-PLANNING IS ESSENTIAL DURING THESE CHALLENGING TIMES!**

## Our Lady Queen of Peace Catholic Cemetery

The first cemetery to be consecrated for service to the faithful of the Diocese of San Bernardino in the city of Colton. Its grounds offer lawn crypts, mausoleum and cremation niches.



# UNA PREGUNTA PARA TODA FAMILIA CATOLICA:

**¿Si el día de mañana usted se enfrentara con la necesidad de hacer arreglos para un ser querido, sabría exactamente que hacer?**

Pocas personas lo harían. No saben dónde buscar los papeles y formularios necesarios...  
La Guía de Registro de Emergencia Familiar le ayudará a organizar esta información y es suya

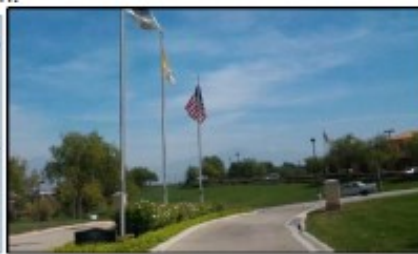
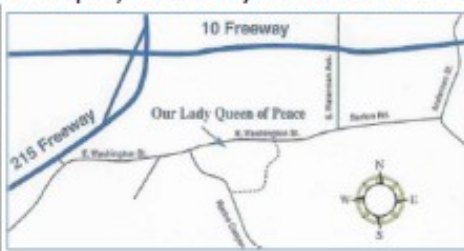
**GRATIS llamando al (909) 825-9246**



**¡LA PRE PLANEACIÓN ES ESENCIAL DURANTE ESTOS TIEMPOS DIFÍCILES!**

## Cementerio Católico Nuestra Señora Reina de la Paz

es el primer cementerio consagrado para el servicio a los fieles de la Diócesis de San Bernardino en la ciudad de Colton. Sus terrenos ofrecen criptas en el césped, mausoleo y nichos de cremación.



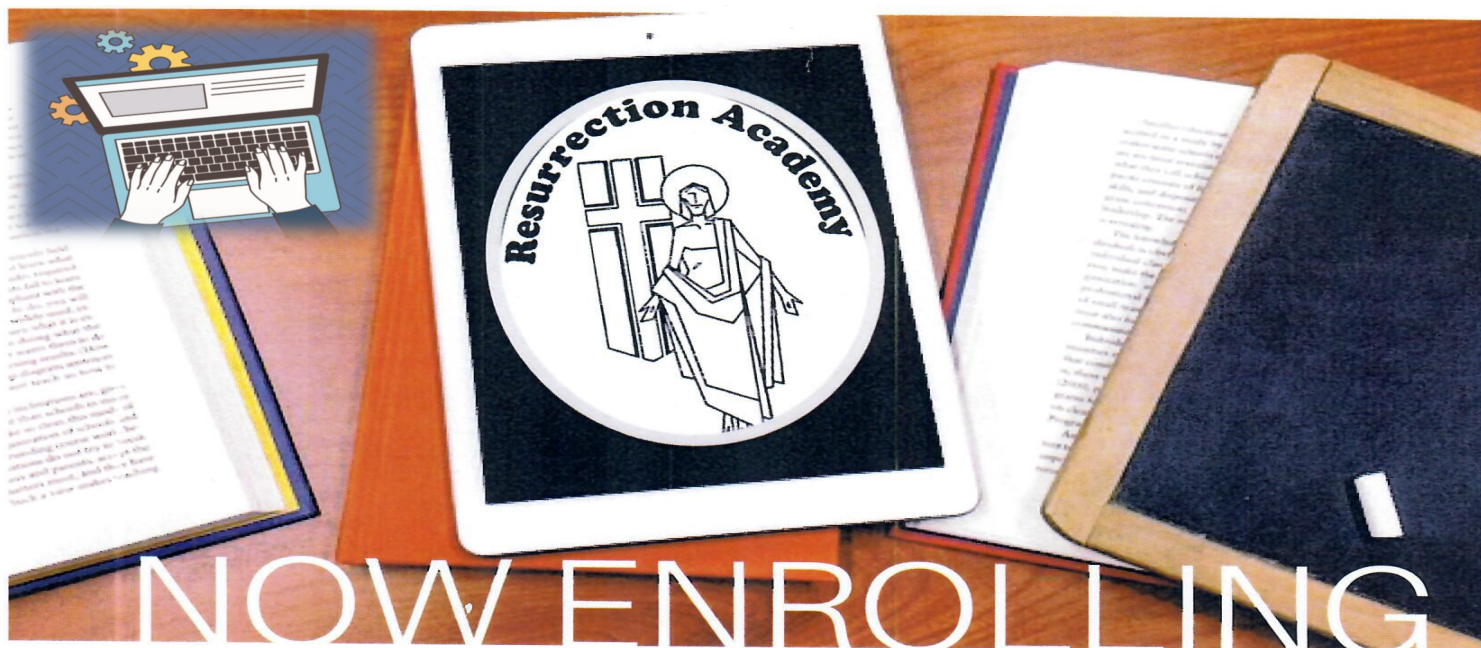


## NOTICIAS ESCOLARES

©LPi

Resurrection Academy is currently accepting registration for the coming school year 2020-2021. Please email us at [s.vallejo@resurrectionacademy.net](mailto:s.vallejo@resurrectionacademy.net) or [m.thomas@resurrectionacademy.net](mailto:m.thomas@resurrectionacademy.net) or drop by the school office to pick up a packet. Office hours are 8:30-3:30 PM, Monday to Thursday.

La Academia de la Resurrección está aceptando actualmente la inscripción para el próximo año escolar 2020-2021. Envíenos un correo electrónico a [s.vallejo@resurrectionacademy.net](mailto:s.vallejo@resurrectionacademy.net) o [m.thomas@resurrectionacademy.net](mailto:m.thomas@resurrectionacademy.net) o pase por la oficina de la escuela para recoger un paquete. El horario de oficina es de 8:30AM-3:30PM, de lunes a jueves.



## CATHOLIC SCHOOL

### Full Day Pre-School Through 8th Grade

TUITION ASSISTANCE & SCHOLARSHIPS AVAILABLE TO THOSE WHO QUALIFY.  
BEFORE & AFTERSCHOOL CARE IS AVAILABLE. HABLAMOS ESPAÑOL.

CONTACT US @

(909) 822-4431

17434 Miller Avenue, Fontana, Ca 92336

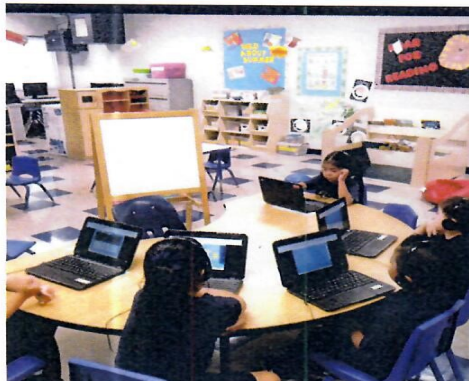
[WWW.RESURRECTIONACADEMY.NET](http://WWW.RESURRECTIONACADEMY.NET)



RA\_SAINTS



Find us on  
Facebook





# Mass Schedule

## Horario de Misas



We will continue to live stream Masses during the weekend for those who are still unable to attend physically to the Church. The time for the live streaming of the Masses will be:

**Saturday: 5:00pm English**

**Sunday: 9:00am English and 11:00am Spanish**

Continuaremos transmitiendo Misas en vivo durante el fin de semana para aquellos que todavía no puedan asistir físicamente a la Iglesia. La hora de la transmisión en vivo de las Misas será:

**Sábado: 5:00pm Misa en Ingles**

**Domingo: 9:00am Ingles y 1:00pm Español.**



## Fontana Center

⇒ **OUTDOOR DAILY MASS:**

**MISA DIARIA AL AIRE LIBRE:**

**Monday, Wednesday, Friday 7:30AM– English**  
**Martes y Jueves 7:30AM -Español**

⇒ **OUTDOOR WEEKEND MASSES:**

**MISA DOMINICAL AL AIRE LIBRE**

**Saturday/Sábado: 6:00PM (Español)**

**Sunday/Domingo: 7:00AM (Español), 8:30AM (English) & 10:00AM (Bilingual)**

- Please bring your own chair/ Por favor traiga su propia silla
- Registration is not needed/ No se necesita registraci3n

⇒ **CONFESSIONS/CONFESIONES:**

**Wednesday/Miercoles: 5:00pm to 6:30pm only**

**LIVE STREAM ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT**  
**TRANSMISION EN VIVO DE LA ADORACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO**

**Tuesday/Martes & Friday/Viernes: 11:00am to 12:00 noon**

## Rialto Center

⇒ **OUTDOOR DAILY MASS**

**MISA DIARIA AL AIRE LIBRE:**

**Monday – Saturday 7:30AM– English**

⇒ **OUTDOOR WEEKEND MASSES:**

**MISA DOMINICAL AL AIRE LIBRE**

**Saturday: 6:00PM (English)**

**Sunday/Domingo: 7:30AM (English), 9:00AM (Español)**

- Please bring your own chair/ Por favor traiga su propia silla
- Registration is not needed/ No se necesita registraci3n

⇒ **CONFESSIONS/CONFESIONES:**

**Wednesday/Miercoles: 5:00pm to 6:30pm only**

**LIVE STREAM ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT**  
**TRANSMISION EN VIVO DE LA ADORACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO**

**Tuesday/Martes & Friday/Viernes 11:00am to 12:00 noon**